

## TROUBLESHOOTING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Power light not illuminated	Unit not plugged in	Plug in Unit
Refill/Reset light illuminated	Water Tank Empty Unit not reset after refill Scale buildup on heating element	Refill Tank Follow manual for Reset Instructions Remove scale from heating element
Mist output minimal to none	Scale buildup on heating element	Remove scale from heating element
Water leaks from tank	Tank rubber ring is missing Cap not tight enough Tank water is Hot	Remove tank cap and replace or reposition ring Tighten the cap Fill with cool water only
Crack in tank	Hot water will cause tank to pressurize Tanks will crack if hit or dropped	Fill with cool water only Handle tank with Care
Film on tank	Mineral deposits	Clean/disinfect tank as instructed in weekly cleaning instructions

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

QUESTIONS	ANSWER
What are the variables that affect run time?	The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions. The actual run time of your humidifier is dependent on numerous variables such as:  <ol style="list-style-type: none"> <li>Air exchange in the room where the humidifier is placed.</li> <li>Room construction of the room where the humidifier is placed.</li> <li>Temperature of the room where the humidifier is placed.</li> <li>Humidity levels in the room where the humidifier is placed.</li> <li>Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room where the humidifier is placed.</li> <li>Home furnishings in the room where the humidifier is placed.</li> </ol>
How do I remove film on water tank?	See Daily Maintenance instructions. Regular cleaning is recommended.
How can I extend the run time?	<ol style="list-style-type: none"> <li>Run your unit on the lowest setting.</li> <li>If your unit has electronics, set it to your desired humidity level. The unit will turn on and off, which will extend the run time.</li> <li>Fill the tank all the way full, place it on the base, let the water empty into the base until it stops bubbling, then refill the tank full again. This ensures maximum water capacity and will extend run time.</li> </ol>

## REPLACEMENT ACCESSORIES SERVICE INSTRUCTIONS

### REPLACEMENT ACCESSORIES

To order the replacement accessories you can do any of the following:

- Fill out the accessories card found with the product
- Visit your local retailer
- Go to [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com)

### SERVICE INSTRUCTIONS

- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.
- If you have any questions regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please write to our Consumer Service Department.
- If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed warranty.
- If you have any other questions or comments, see our correspondence below or visit our website at [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com).

SUNBEAM PRODUCTS, INC. DOING BUSINESS AS JARDEN CONSUMER SOLUTIONS  
303 NELSON AVENUE  
NEOSHO, MO 64850

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Also, please take a moment to write the store name/location and date purchase below.

STORE NAME: \_\_\_\_\_  
LOCATION: \_\_\_\_\_  
DATE PURCHASED: \_\_\_\_\_  
(STAPLE RECEIPT HERE)

© 2007 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved.

## WARRANTY INFORMATION

### 3 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. d/b/a Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of three years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

#### What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

#### How to Obtain Warranty Service

##### In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-546-5637 and a convenient service center address will be provided to you.

##### In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-546-5637 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc d/b/a Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

9100030003232

HMS080/5081UC07EFM1

Printed in China

Holmes®

Owner's Guide  
HM5080  
HM5081

INFO HOT-LINE: If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please call 1-800-546-5637 and a Customer Service Representative will be happy to assist you.



## Filter Free Warm Mist Humidifier

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

## DÉPANNAGE QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Témoin d'alimentation éteint	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'appareil.
Témoin de remplissage/réinitialisation allumé	Réservoir d'eau vide Appareil non réinitialisé après le remplissage	Remplissez le réservoir. Suivez le guide pour les consignes de réinitialisation
Jet de vapeur minime ou inexistant	Accumulation de tartre sur l'élément chauffant	Éliminez le tartre de l'élément chauffant
De l'eau s'écoule du réservoir	Un anneau de caoutchouc est manquant. Le bouchon n'est pas assez serré. L'eau du réservoir est chaude.	Retirez le bouchon du réservoir et remplacez l'anneau Serez le bouchon. Remplissez d'eau froide seulement.
Le réservoir est fendu.	L'eau chaude entraîne la pressurisation du réservoir. Le réservoir fendra s'il est frappé ou échappé.	Remplissez d'eau froide seulement. Manipulez le réservoir avec soin.
Pellicule sur le réservoir	Dépôts minéraux	Nettoyez/désinfectez le réservoir selon les consignes de nettoyage hebdomadaire.

### QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES

QUESTIONS	RÉPONSES
Quels sont les facteurs variables qui affectent le temps de fonctionnement?	Le temps de fonctionnement anticipé de votre humidificateur est basé sur les conditions moyennes de la pièce. Le temps de fonctionnement réel dépend de plusieurs facteurs variables tels que : <ol style="list-style-type: none"> <li>L'échange d'air dans la pièce où l'humidificateur est placé.</li> <li>La construction de la pièce – combien étanche est la construction de la pièce où l'humidificateur est utilisé.</li> <li>La température de la pièce où l'humidificateur est placé.</li> <li>Les niveaux d'humidité dans la pièce où l'humidificateur est placé.</li> <li>Le mouvement des occupants et l'ouverture et la fermeture des portes de la pièce où l'humidificateur est placé.</li> <li>L'ameublement de la pièce où l'humidificateur est placé.</li> </ol>
Comment enlever le film qui se forme sur le réservoir d'eau?	Voir les directives de l'entretien quotidien. Le nettoyage régulier est recommandé.
Comment puis-je prolonger le temps de fonctionnement?	<ol style="list-style-type: none"> <li>Utiliser votre unité au réglage le plus bas.</li> <li>Si votre unité fonctionne à l'électronique, le régler au niveau d'humidité désirée. L'unité sera activée et mise hors de service automatiquement, ce qui prolongera le temps de fonctionnement.</li> <li>Remplir le réservoir à plein, le déposer sur la base, laisser l'eau s'écouler dans la base jusqu'au moment où la formation de bulles cesse et remplir le réservoir de nouveau. Ceci assure la contenance d'eau maximale dans l'unité et prolongera le temps de fonctionnement.</li> </ol>

## RANGEMENT DIRECTIVES ACCESORIOS DE REPUESTO

### RANGEMENT DIRECTIVES

Si vous comptez ne pas utiliser votre humidificateur pendant deux jours ou plus, ou à la fin de la saison, suivez ces directives.

- Nettoyez, rincez et séchez complètement l'humidificateur tel que décrit dans la section sur l'entretien hebdomadaire. Ne laissez PAS d'eau dans la base ou le plateau.
- Laissez l'élément chauffant refroidir complètement et nettoyez-le avec un chiffon doux et humide.
- Retirez le capuchon du réservoir. Évitez de ranger l'appareil en laissant le capuchon en place.
- Placez l'humidificateur dans sa boîte d'origine et rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous de toujours nettoyer l'humidificateur avant le début de la prochaine saison.

### ACCESORIOS DE RECHANGE

Pour commander des accessoires de rechange, procédez d'une des façons suivantes :

- Remplissez la carte d'accessoire fournie avec le produit
- Visitez votre détaillant local
- Rendez vous au [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com)

### INSTRUCTIONS RELATIVES AU SERVICE

- Ne tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cette action entraînera l'annulation de la Garantie.
- Si vous avez des questions au sujet du fonctionnement de cet appareil, ou si vous croyez que des réparations sont nécessaires, veuillez écrire à notre service à la clientèle.
- Si vous devez échanger l'appareil, veuillez le retourner dans sa boîte d'origine, accompagné d'un reçu de vente, au magasin où vous en avez fait l'achat. Si vous retournez l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat, veuillez consulter la Garantie ci-incluse.
- Pour toute question ou commentaire au sujet du fonctionnement de cet appareil, ou si vous croyez que des réparations sont nécessaires, veuillez écrire à notre service à la clientèle ou visitez notre site web au [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com).

SUNBEAM PRODUCTS, INC. FAISANT AFFAIRES SOUS LE NOM DE JARDEN CONSUMER SOLUTIONS  
303 NELSON AVENUE  
NEOSHO, MO 64850

Pour vos dossiers, agrafez ou fixez votre reçu de vente à ce guide. Prenez également quelques secondes pour noter ci-dessous le nom et l'adresse du magasin ainsi que la date d'achat.

NOM DU MAGASIN : \_\_\_\_\_  
ENDROIT : \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_  
(AGRAFEZ LE REÇU ICI)

© 2007 Sunbeam Products, Inc., exerçant ses activités sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE DE 3 AN

Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada), faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement, « JCS »), garantit que, pendant trois ans à compter de la date d'achat, ce produit sera exempt de toute défectuosité matérielle ou de main-d'œuvre. JCS se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de ce produit. Ce faisant, vous annuleriez cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

#### Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

#### Comment obtenir le service prévu par la garantie

##### Aux États-Unis

Pour toute question en ce qui concerne la garantie ou pour obtenir le service que prévoit la garantie, composez le 1-800-546-5637 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service proche.

##### Au Canada

Pour toute question en ce qui concerne la garantie ou pour obtenir le service que prévoit la garantie, composez le 1-800-546-5637 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service proche.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), exerçant ses activités sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 5975, rue Falbourne, Mississauga (Ontario) L5R 3V8. Si vous éprouvez tout autre problème ou si vous désirez effectuer toute autre réclamation quant à ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle. **NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI A L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.**

9100030003232

HMS080/5081UC07EFM1

Imprimé en CHINE

Holmes®

Guide D'utilisation  
HM5080  
HM5081

LIGNE DE RENSEIGNEMENTS : Si, après avoir lu ce guide d'utilisation, vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous téléphoner au 1-800-546-5637 et un représentant au service à la clientèle sera heureux de vous aider.



## Brume Chaude Sans Filtre Humidificateur

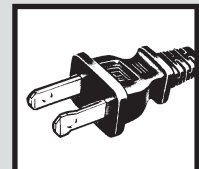
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES IMPORTANTES



### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- 1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near heat registers.
4. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters.
5. NEVER place humidifier in an area where it is accessible to children.
6. WARNING: Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit.
7. Never place anything over moisture outlet when the unit is running.
8. NEVER drop or insert any object into any openings unless instructed in this manual.
9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug.
10. Use appliance only for intended household use as described in this manual.
11. DO NOT use outdoors.
12. Always place humidifier on a firm, flat, level surface.
13. DO NOT allow the Moisture Outlet to directly face the wall.
14. Humidifier should be unplugged when not in use.
15. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating.
16. This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately.
17. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
18. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture.
19. Do not use humidifier in an area where humidity level is in excess of 50%.

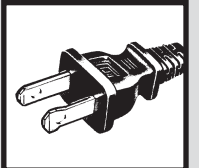


THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et de blessure, y compris celles-ci :

- 1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Pour éviter le risque de choc électrique, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique CA 120V.
3. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des aires achalandées.
4. ÉVITEZ de placer l'humidificateur près de sources de chaleur comme des cuisinières, radiateurs ou chauffefrites.
5. Ne placez jamais l'humidificateur dans un endroit où il est accessible par des enfants.
6. AVERTISSEMENT : ne pas tenter de remplir l'humidificateur sans tout d'abord le débrancher.
7. Ne jamais placer quoi que ce soit sur les sorties d'air pendant que l'humidificateur est en marche.
8. Ne JAMAIS échapper ou insérer d'objets dans les ouvertures.
9. Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé.
10. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique SEULEMENT telle que décrite dans ce guide.
11. Ne PAS utiliser l'humidificateur à l'extérieur.
12. Toujours placer l'humidificateur sur une surface plane, ferme et à niveau.
13. Ne pas permettre à la sortie d'humidité de faire directement face à un mur.
14. L'humidificateur doit être débranché s'il n'est pas utilisé.
15. Ne JAMAIS tenter d'incliner ou de déplacer l'appareil pendant qu'il est en marche.
16. Pour fonctionner convenablement, cet appareil exige des procédures d'entretien quotidiennes et hebdomadaires.
17. Une humidité excessive dans une pièce peut causer une condensation d'eau sur les fenêtres et meubles.
18. Ne pas utiliser l'humidificateur dans un endroit où l'humidité ambiante excède 50%.
19. Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil.
20. Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
21. Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées.
22. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, laissez refroidir l'appareil avant l'entretien ou avant de remplir le réservoir.
23. Pour prévenir les dommages aux surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie.
24. Ne PAS faire fonctionner l'appareil sans que le réservoir soit rempli d'eau.
25. Après l'usage, ne pas déplacer l'humidificateur avant qu'il se soit refroidi.
26. Lors du transport d'un réservoir plein d'eau, utilisez les deux mains.



CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN CORDON À FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne s'insère que d'un seul sens dans la prise électrique. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer la prise appropriée. NE CONTOURNEZ PAS CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET N'ALTÉREZ LA FICHE D'AUCUNE FAÇON.

### FEATURES - OPERATIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 20. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit.
21. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
22. Do not plug in the cord with wet hands.
23. Do not pour water in any openings other than the water tank.
24. To prevent damage to surfaces, do not place humidifier under overhanging surfaces.
25. NEVER operate unit without water in the tank.
26. Do not move unit after it has been used until unit cools completely.
27. Use both hands when carrying full tank of water.

Thank you for purchasing this Holmes® product. We understand the value of quality and are committed to making superior products that stand the test of time. We trust this product will exceed your expectations of quality and reliability. HOW WARM MIST WORKS Your Holmes® Warm Mist humidifier is designed to allow the proper amount of water to flow out of the tank. Air is drawn in through the grill openings located in the back of the unit and mixed with steam in the misting chamber. The warm mist is then dispersed out of the top of the misting chamber through the outlet grill and into the room. NOTE: A humidity level below 20% can be unhealthy and uncomfortable. PRE-OPERATING INSTRUCTIONS 1. Be sure the humidifier is switched off. 2. Select a location for your humidifier, on a flat level surface about 4" away from the wall. 3. Remove the tank from the main housing. 4. Bring the tank to the sink, turn upside down and twist off the tank cap by turning counter clockwise. Fill tank with cool, fresh tap water. 5. Make sure the safety lock is rotated completely to the locked position. 6. Plug the humidifier into a 120V electrical outlet.

### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Consumer Safety Information Note: This is an electrical appliance and requires attention when in use. Note: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage.

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

du nettoyage à vitres, du poli à meubles, du diluant à peinture ou autre solvant domestique pour nettoyer l'humidificateur.

- 17. Une humidité excessive dans une pièce peut causer une condensation d'eau sur les fenêtres et meubles.
18. Ne pas utiliser l'humidificateur dans un endroit où l'humidité ambiante excède 50%.
19. Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil.
20. Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
21. Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées.
22. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, laissez refroidir l'appareil avant l'entretien ou avant de remplir le réservoir.
23. Pour prévenir les dommages aux surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie.
24. Ne PAS faire fonctionner l'appareil sans que le réservoir soit rempli d'eau.
25. Après l'usage, ne pas déplacer l'humidificateur avant qu'il se soit refroidi.
26. Lors du transport d'un réservoir plein d'eau, utilisez les deux mains.

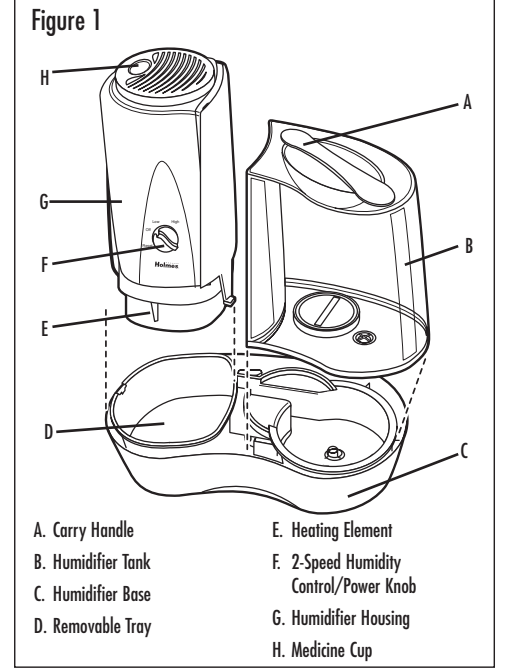
Merci pour votre achat de ce produit Holmes®. Nous connaissons la valeur de la qualité et nous sommes totalement engagés envers la fabrication de produits qui offriront de nombreuses années de service. COMMENT FONCTIONNE LA BUÉE CHAUDE Votre humidificateur Holmes® à buée chaude est conçu pour permettre à la bonne quantité d'eau de s'écouler hors du réservoir. L'air est aspiré par la grille située à l'arrière de l'appareil et se mélange à la vapeur dans la chaudière à buée. REMARQUE : un niveau d'humidité de moins de 20% n'est pas sain et peut être inconfortable.

- DIRECTIVES PRÉ-UTILISATION 1. Assurez-vous que l'humidificateur est éteint. 2. Choisissez un emplacement pour votre humidificateur : une surface plane à environ 4 pi du mur. NE PLACEZ PAS l'humidificateur sur un plancher verni ou près

### FEATURES - OPERATIONS

#### OPERATING INSTRUCTIONS

- 1. Fill the water tank.
2. Turn the power knob to the HIGH position.
3. After the unit begins misting, set the humidifier to the desired power setting (HIGH or LOW).
4. The Medicine Cup is located on the top of the mist chamber.
DO NOT add medication to the water tank. DO NOT add medication to the Medicine Cup when the unit is already operating.



#### RESET PROCEDURE

NOTE: When the water tank is empty and the water in the Heating Chamber is almost empty, the Automatic Shut off will activate. The RESET Light will illuminate and the unit will not operate again until you refill the water tank and reset the humidifier.

- 1. Turn the power knob to RESET.
2. Unplug the unit.
3. Remove and refill the water tank, being sure to follow the Daily Maintenance Instructions.
4. Wait 5 minutes for the Automatic Shut-Off to reset.
5. After the 5 minutes, plug in the unit and turn the Power Knob, to HIGH. The RESET light should now be off.

IMPORTANT: If you do not plan to use the humidifier for two or more days, make sure any residual water is drained from the water tank and base to prevent algae or bacteria growth.

#### CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The following maintenance procedures must be routinely followed in order to ensure proper, efficient operation of your humidifier. IMPORTANT: If you do not plan to use the humidifier for two or more days, make sure any residual water is drained from the water tank and base to prevent algae or bacteria growth. We cannot over-emphasize how essential proper cleaning is to the maintenance and continued use of your unit and to the avoidance of algae or bacteria build-up.

### CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

d'un meuble: ils pourraient être endommagés par l'excédent d'humidité ou d'eau. Placez-le sur une surface résistante à l'humidité.

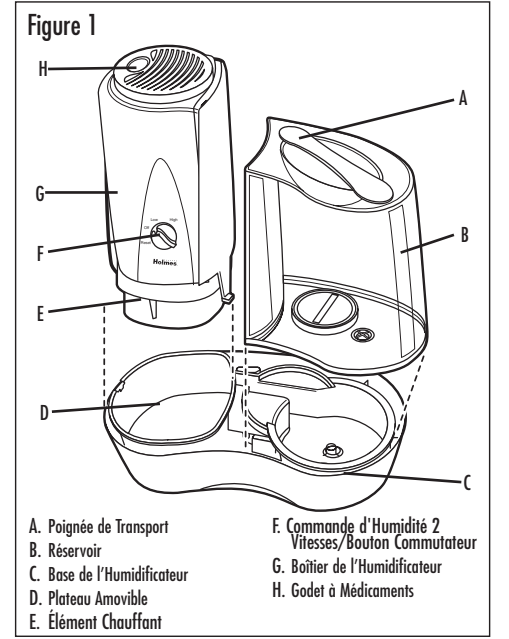
- 3. Retirez le réservoir du boîtier principal.
4. Amenez le réservoir à l'évier, tournez-le à l'envers et débouchez-le en tournant le bouchon dans le sens antihoraire.
5. Assurez-vous que le verrou de sécurité est entièrement tourné à la position de verrouillage.
6. Branchez l'humidificateur à une prise électrique de 120 V.

#### DIRECTIVES D'UTILISATION IMPORTANT

- 1. Remplissez réservoir d'eau.
2. Mettez le bouton commutateur en position de marche (« ON »).
3. Une fois que l'humidificateur commence à produire de la buée, réglez-le à l'intensité désirée (ÉLEVÉE « HIGH » OU BASSE « LOW »).
4. Le godet à médicaments se trouve dans le haut de la chaudière à buée.
ÉVITEZ d'ajouter des médicaments dans le godet à médicaments si l'humidificateur est déjà en marche.

#### PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION

REMARQUE : lorsque le réservoir d'eau est vide et que l'eau dans la chaudière de chauffage est presque vide, la fonction d'arrêt automatique sera déclenchée. N'AJOUTEZ PAS de médicaments dans le réservoir d'eau. ÉVITEZ d'ajouter des médicaments dans le godet à médicaments si l'humidificateur est déjà en marche.



### CLEANING / MAINTENANCE STORAGE INSTRUCTIONS

#### DAILY MAINTENANCE

- 1. Before cleaning, set the power knob to OFF position and unplug the unit from the electrical outlet.
2. Remove the water tank then unlock the misting chamber by rotating the safety lock towards the back of the unit.
3. Empty the water and minerals from the tray and place in the top rack of the dishwasher.
4. Wipe the heating element clean with a soft cloth after it has had a chance to cool.

NOTE: It is imperative that the tray is cleaned properly. The tray is dishwasher safe (top rack ONLY) for easy cleaning. The Electronic Thermal Control Heating element is lined with a coating that is designed to provide the easiest cleaning and prolong the operating efficiency of the humidifier. NEVER use detergents, gasoline, kerosene, glass cleaner, furniture polish, paint thinner or other household solvents to clean any part of the humidifier.

#### WEEKLY MAINTENANCE

- 1. Repeat steps 1-3 in the Daily Maintenance section.
2. Clean the tray by partially filling the tray with one 8-oz cup of undiluted white vinegar.
3. Rinse with clean warm water to remove scale and the white vinegar solution before beginning to disinfect the tank.
4. Wipe the heating element clean with a soft cloth after it has had a chance to cool.

#### Disinfect tank:

- 1. Fill tank with 1/2 teaspoon of chlorine bleach and 1/2 gallon of water.
2. Let the solution stand for 20 minutes, swishing every few minutes.
3. Empty the tank after 20 minutes, and rinse well with water until the bleach smell is gone.
4. Refill the water tank with cool water; replace the housing and the water tank. Repeat ALL Operating Instructions.

#### STORAGE INSTRUCTIONS

- 1. Clean, rinse and thoroughly dry the humidifier as directed in the weekly maintenance section.
2. Wait for the heating element to cool completely, and then clean the heating element with a damp soft cloth.
3. Remove the tank cap. Do not store with the tank cap in place.
4. Place the humidifier in the original carton and store in a cool, dry place.
5. Always clean the humidifier before the next season begins.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE – ENTREPOSAGE DÉSINFECTIION DU RÉSERVOIR

IMPORTANT : si vous prévoyez de ne pas utiliser l'humidificateur pendant deux jours ou plus, assurez-vous de vider toute eau restant dans le réservoir pour éviter la croissance d'algues et de bactéries.

#### DIRECTIVES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Les procédures d'entretien suivantes doivent être observées régulièrement pour assurer un fonctionnement efficace de l'humidificateur. L'appareil NE FONCTIONNERA PAS CORRECTEMENT s'il n'est pas bien nettoyé. Lorsque l'appareil est utilisé, un entretien quotidien et hebdomadaire est recommandé. Un nettoyage hebdomadaire régulier prévient l'accumulation de tartre sur l'élément chauffant et dans le plateau. Le nettoyage prévient que des micro-organismes croissent dans le plateau et le réservoir. Nous devons encore souligner à quel point il est important de bien nettoyer et entretenir votre appareil pour éviter l'accumulation d'algues et de bactéries.

#### ENTRETIEN QUOTIDIEN

- 1. Avant de faire le nettoyage, réglez le bouton commutateur en position d'arrêt (« OFF ») et débranchez l'humidificateur de la prise de courant.
2. Retirez le réservoir d'eau et déverrouillez la chaudière à buée en faisant pivoter le verrou vers l'arrière de l'appareil.
3. Videz l'eau et les minéraux contenus dans le plateau et placez le plateau dans le panier du haut du lave-vaisselle.
4. Après l'avoir laissé refroidir, essayez l'élément

REMARQUE : il est d'une importance capitale de nettoyer soigneusement le plateau. Pour en faciliter le nettoyage, le plateau peut être mis au lave-vaisselle (panier du haut SEULEMENT).

chauffant avec un chiffon doux. L'élément chauffant à commande thermique électronique est enrobé d'un enduit permettant un nettoyage plus facile et prolongeant l'efficacité de l'humidificateur. Évitez d'utiliser tout objet dur ou en métal pour nettoyer l'élément chauffant. Ne pas utiliser de détergents, d'essence, de nettoyant à vitres, de poli à meubles, de diluant à peinture ou autre solvant domestique pour nettoyer toute partie de l'humidificateur.

#### ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Élimination du tartre : 1. Répétez les étapes 1 à 3 de la section sur l'entretien quotidien. 2. Nettoyez le plateau en le remplissant partiellement d'une tasse de 8 onces de vinaigre blanc non dilué. 3. Rincez le plateau avec de l'eau tempérée propre pour éliminer le tartre et la solution de vinaigre blanc avant de désinfecter le réservoir. 4. Essayez l'élément chauffant avec un chiffon doux après l'avoir laissé refroidir.

#### DÉSINFECTIION DU RÉSERVOIR

- 1. Remplissez le réservoir d'un produit à blanchir au chlore et d'un demi-gallon d'eau.
2. Laissez la solution tremper pendant 20 minutes en la remuant de temps à autre.
3. Videz le réservoir après 20 minutes et rincez bien à l'eau courante jusqu'à ce que l'odeur de chlore soit éliminée.
4. Remplissez le réservoir et le boîtier en place. Répétez TOUTES les directives d'utilisation.